

Muudatusettepanek 208**Pina Picierno**

fraktsiooni S&D nimel

Raport**A8-0199/2019****Ulrike Müller**Ühine põllumajanduspoliitika: rahastamine, haldamine ja seire
COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD)**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 1***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

(1) Komisjoni 29. novembri 2017. aasta teatises Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Toidutootmise ja põllumajanduse tulevik“ jõuti järeldusele, et on vaja jätkuvalt suurendada ühise põllumajanduspoliitika (edaspidi „ÜPP“) vastavust tuleviku probleemidele ja võimalustele, edendades tööhõivet, majanduskasvu ja investeringuid, võideldes kliimamuutustega ja nendega kohanedes ning tuues teadusuuringud ja innovatsiooni laboriseinte vahelt välja põldudele ja turgudele. Samuti peaks ÜPP aitama lahendada kodanike muresid seoses kestliku *põllumajandustootmisega*.

(1) Komisjoni 29. novembri 2017. aasta teatises Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele pealkirjaga „Toidutootmise ja põllumajanduse tulevik“ jõuti järeldusele, et on vaja jätkuvalt suurendada ühise põllumajanduspoliitika (edaspidi „ÜPP“) vastavust tuleviku probleemidele ja võimalustele, edendades tööhõivet, majanduskasvu ja investeringuid, *tõstes tööstandardeid*, võideldes kliimamuutustega ja nendega kohanedes ning tuues teadusuuringud ja innovatsiooni laboriseinte vahelt välja põldudele ja turgudele. Samuti peaks ÜPP aitama lahendada kodanike muresid seoses kestliku *põllumajandustootmise ja maaelu arenguga*.

Or. en

14.10.2020

A8-0199/209

Muudatusettepanek 209
Pina Picierno
fraktsiooni S&D nimel

Raport

A8-0199/2019

Ulrike Müller

Ühine põllumajanduspoliitika: rahastamine, haldamine ja seire
COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD)

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 49 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(49a) Komisjoni 20. mai 2020. aasta teatistes „Strateegia „Talust taldrikule“ õiglase, tervisliku ja keskkonnahoidliku toidusüsteemi edendamiseks“ rõhutatakse, et on tähtis tagada Euroopa sotsiaalõiguste samba sätestatud peamiste põhimõtete järgimine. Õiglase, tugevate ja kestlike toidusüsteemide loomisel mängivad olulist rolli töötajate sotsiaalkaitse, töö- ja elamistingimuste ning tervise ja ohutuse kaitsega seotud kaalutlused. ÜPP peaks olema üks vahenditest, millega edendatakse Euroopa sotsiaalõiguste samba eesmärke.

Or. en

14.10.2020

A8-0199/210

Muudatusettepanek 210

Pina Picierno

fraktsiooni S&D nimel

Raport

Ulrike Müller

Ühine põllumajanduspoliitika: rahastamine, haldamine ja seire
COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD)

A8-0199/2019

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 55

Komisjoni ettepanek

(55) ÜPP oluline osa on tingimuslikkus; eriti seoses ÜPP keskkonna- ja kliimakomponentidega, aga ka rahvatervise ja **loomadega seotud küsimuste** puhul. Seetõttu tuleb tingimuslikkuse süsteemi toimivuse tagamiseks teha kontrolle ning vajaduse korral kohaldada karistusi. Selleks et tagada eri liikmesriikide toetusesaajate võrdne kohtlemine, tuleks teatavad tingimuslikkusega seotud **kontrollide ja karistuste** üldeeskirjad kehtestada liidu tasandil.

Muudatusettepanek

(55) ÜPP oluline osa on tingimuslikkus, **millega tagatakse, et maksetega edendatakse suuremat kestlikkust ning tagatakse põllumajandustootjate võrdne kohtlemine liikmesriikides ja nende vahel**, eriti seoses ÜPP **sotsiaal-**, keskkonna- ja kliimakomponentidega, aga ka rahvatervise ja **loomade heaolu** puhul. Seetõttu tuleb tingimuslikkuse süsteemi toimivuse tagamiseks teha kontrolle ning vajaduse korral kohaldada karistusi. Selleks et tagada eri liikmesriikide toetusesaajate võrdne kohtlemine, tuleks teatavad tingimuslikkusega seotud üldeeskirjad **ning rikkumistega seotud kontrollid ja karistused** kehtestada liidu tasandil.

Or. en

Muudatusettepanek 211**Pina Picierno**

fraktsiooni S&D nimel

Raport**Ulrike Müller**Ühine põllumajanduspoliitika: rahastamine, haldamine ja seire
COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD)**A8-0199/2019****Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 84***Komisjoni ettepanek*84 Tingimuslikkusega seotud
kontrollisüsteem**199.**

Liikmesriigid loovad kontrollisüsteemi, millega tagatakse, et määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 11 ning vastavalt määruse (EL) nr 228/2013 IV peatükis ja määruse (EL) nr 229/2013 IV peatükis osutatud toetuse saajad täidavad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaos osutatud kohustusi.

Liikmesriigid võivad kasutada olemasolevaid kontrolli- ja haldussüsteeme, et tagada tingimuslikkusega seotud eeskirjade

*Muudatusettepanek*84 Tingimuslikkusega seotud
kontrollisüsteem**1.**

Liikmesriikidel peab olema kontrollisüsteem, mille eesmärk on tagada, et järgmised toetusesaajad täidavad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaos osutatud kohustusi:

- a) toetusesaajad, kes saavad otsetoetusi määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise II peatüki kohaselt;***
- b) toetusesaajad, kes saavad iga-aastaseid toetusi kooskõlas määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklitega 65, 66 ja 67;***
- c) toetusesaajad, kes saavad toetust kooskõlas määruse (EL) nr 228/2013 IV peatükiga ja määruse (EL) nr 229/2013 IV peatükiga.***

Liikmesriigid võivad kasutada olemasolevaid kontrolli- ja haldussüsteeme, et tagada tingimuslikkusega seotud eeskirjade

täitmine.

Kõnealused süsteemid peavad olema kooskõlas käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud kontrollisüsteemiga.

Liikmesriigid vaatavad esimeses lõigus osutatud kontrollisüsteemi igal aastal läbi, võttes arvesse saavutatud tulemusi.

200. Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

(a) „nõue“ – iga üksik kohustuslik majandamisnõue, mis tuleneb antud õigusakti raames määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 11 osutatud liidu õigusaktidest ja erineb sisuliselt sama õigusakti muudest nõuetest.

(b) „õigusakt“ – määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 11 loetletud direktiivid ja määrused.

3. **Lõikes 1 osutatud kontrollisüsteemide puhul** teevad liikmesriigid järgmist:

(c) lisavad kohapealsed kontrollid, et

täitmine.

Kõnealused süsteemid peavad olema kooskõlas käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud kontrollisüsteemiga.

Et tagada asjakohastest kollektiivlepingutest ning sotsiaal- ja tööhõivusest riiklikul, liidu ja rahvusvahelisel tasandil tulenevate kohaldatavate töö- ja tööhõivetingimuste järgimine, tagavad liikmesriigid koostöö tööinspeksioonide eest vastutavate pädevate riiklike asutuste ja esimeses lõigus osutatud kontrollisüsteemi vahel. Piiriülestes olukordades tagatakse koordineerimine ja koostöö ka Euroopa Tööjõuametiga (ELA), mille tegevus on reguleeritud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrusega (EL) 2019/1149.

Liikmesriigid vaatavad esimeses lõigus osutatud kontrollisüsteemi igal aastal läbi, võttes arvesse saavutatud tulemusi.

2. Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „nõue“ – iga üksik kohustuslik majandamisnõue, mis tuleneb antud õigusakti raames määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 11 osutatud liidu õigusaktidest ja erineb sisuliselt sama õigusakti muudest nõuetest;

b) „õigusakt“ – määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 11 loetletud direktiivid ja määrused;

ba) „mittevastavuse korduvus“ – samale nõudele või standardile mittevastavus, mis tuvastatakse rohkem kui üks kord, tingimusel et toetusesaajat on eelmisest mittevastavusest teavitatud ja tal on asjakohasel juhul olnud võimalus võtta vajalikud meetmed eelmise mittevastavuse heastamiseks.

3. ***Selleks et täita lõikes 1 osutatud kontrollikohustusi***, teevad liikmesriigid järgmist:

a) lisavad kohapealsed kontrollid, et

kontrollida määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise I peatüki 2. jaos sätestatud kohustuste täitmist toetusesaajate poolt;

(d) võivad nõuetest, standarditest, õigusaktidest või tingimuslikkusega seotud valdkondadest olenevalt otsustada teha kontrolle, mis on juba ette nähtud asjaomase nõude, standardi, õigusakti või tingimuslikkusega seotud valdkonna puhul kohaldatavate kontrollisüsteemidega, tingimusel et selliste kontrollide mõjus on vähemalt punktis a osutatud kohapealsete kontrollidega samaväärne;

(e) võivad vajaduse korral kasutada kaugseiret või pindala *seiresüsteemi* kohapealsete kontrollide tegemiseks, nagu on osutatud punktis a;

(f) kehtestavad kontrollivalimi punktis a osutatud kontrollide jaoks, mis tehakse igal aastal riskianalüüsi põhjal ning mis peab sisaldama juhuvalikut ja hõlmama vähemalt 1 % toetusesaajatest, kes saavad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaoga ettenähtud toetust.

kontrollida määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise I peatüki 2. jaos sätestatud kohustuste täitmist toetusesaajate poolt;

b) võivad nõuetest, standarditest, õigusaktidest või tingimuslikkusega seotud valdkondadest olenevalt otsustada teha kontrolle, mis on juba ette nähtud asjaomase nõude, standardi, õigusakti või tingimuslikkusega seotud valdkonna puhul kohaldatavate kontrollisüsteemidega, tingimusel et selliste kontrollide mõjus on vähemalt punktis a osutatud kohapealsete kontrollidega samaväärne;

c) võivad vajaduse **ja võimaluse** korral kasutada kaugseiret või pindala **seire- ja kontrollisüsteemi** kohapealsete kontrollide tegemiseks, nagu on osutatud punktis a; **ning**

ca) loovad varajase hoiatamise süsteemi;

da) kui eesmärk on kontrollida, kas toetusesaajad järgivad kohaldatavaid töö- ja tööhõivetingimusi, mis tulenevad asjakohastest kollektiivlepingutest ning sotsiaal- ja tööõigusest riiklikul, liidu ja rahvusvahelisel tasandil vastavalt [ÜPP strateegiakava määrus], peaks punktis d osutatud kontrollivalim hõlmama vähemalt 10 % toetusesaajatest, kes saavad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaos ette nähtud toetust.

3a. Liikmesriigid kehtestavad kontrollivalimi käesoleva artikli lõike 3 punktis a osutatud kontrollide jaoks, mis tehakse igal aastal riskianalüüsi põhjal, mille puhul nad võivad kasutada

kaalutegureid, ning juhuvaliku põhjal, ning nad tagavad, et kontrollivalim hõlmab vähemalt 1 % toetusesaajatest, kes saavad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaoga ette nähtud toetust.

3b. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 100 vastu delegeeritud õigusakte, et täiendada käesolevat määrust eeskirjadega määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 25 osutatud kavades osalevate põllumajandustootjate lihtsustatud kontrollide kohta.

3c. Komisjon võtab rakendusaktidega vastu eeskirjad käesolevas artiklis osutatud kontrollide tegemise kohta, sealhulgas eeskirjad, millega tagatakse, et riskianalüüsid võetakse arvesse järgmisi tegureid:

a) põllumajandustootjate osalemine põllumajandusettevõtete nõuandeteenuste süsteemis, mis on sätestatud määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 13;

b) põllumajandustootjate osalemine sertifitseerimissüsteemis, mis on sätestatud määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artikli 12 lõikes 3 a, kui kõnealune määrus hõlmab asjakohaseid nõudeid ja standardeid.

*Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 101 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.
[Muudatusettepanek 191]*

Or. en

Muudatusettepanek 212**Pina Picierno**

fraktsiooni S&D nimel

Raport**Ulrike Müller**Ühine põllumajanduspoliitika: rahastamine, haldamine ja seire
COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD)**A8-0199/2019****Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 85 – lõige 1***Komisjoni ettepanek***201.**

Liikmesriigid loovad süsteemi, millega nähakse ette halduskaristuste kohaldamine toetusesaajate suhtes, kellele on osutatud määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 11 ja kes ei vasta asjaomasel kalendriaastal tingimuslikkusega seotud eeskirjadele, nagu on sätestatud määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaos (edaspidi „karistussüsteem“).

Selle süsteemi kohaselt kohaldatakse esimeses lõigus osutatud halduskaristusi üksnes juhul, kui mittevastavus on toetusesaajale vahetult omistatava tegemise või tegematajätmise tagajärg; ja kui täidetud on üks või **mõlemad** järgmistest tingimustest:

(g) mittevastavus on seotud toetusesaaja põllumajandusliku tegevusega;

(h) tegemist on toetusesaaja põllumajandusliku majapidamise maaga.

Esimeses lõigus osutatud karistust ei kohaldata siiski metsaalade suhtes juhul,

*Muudatusettepanek***1.**

Liikmesriigid loovad süsteemi, millega nähakse ette halduskaristuste kohaldamine toetusesaajate suhtes, kellele on osutatud määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklis 11 ja kes ei vasta asjaomasel kalendriaastal tingimuslikkusega seotud eeskirjadele, nagu on sätestatud määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaos (edaspidi „karistussüsteem“).

Selle süsteemi kohaselt kohaldatakse esimeses lõigus osutatud halduskaristusi üksnes juhul, kui mittevastavus on toetusesaajale vahetult omistatava tegemise või tegematajätmise tagajärg; ja kui täidetud on üks, **kaks** või **kõik** järgmistest tingimustest:

a) mittevastavus on seotud toetusesaaja põllumajandusliku tegevusega;

b) tegemist on toetusesaaja põllumajandusliku majapidamise maaga;

ba) mittevastavus mõjutab toetusesaaja palgatud töötajate töö- ja tööhõivetingimusi.

Esimeses lõigus osutatud karistust ei kohaldata siiski metsaalade suhtes juhul,

kui asjaomase ala puhul ei ole taotletud
toetust vastavalt määruse (EL) .../... [ÜPP
strateegiakava määrus] artiklitele 65 ja 66.

kui asjaomase ala puhul ei ole taotletud
toetust vastavalt määruse (EL) .../... [ÜPP
strateegiakava määrus] artiklitele 65 ja 66.

Or. en

14.10.2020

A8-0199/213

Muudatusettepanek 213

Pina Picierno

fraktsiooni S&D nimel

Raport

Ulrike Müller

Ühine põllumajanduspoliitika: rahastamine, haldamine ja seire
COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD)

A8-0199/2019

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 85 – lõige 2 – punkt a – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Käesolevat punkti ei kohaldata tööandja kohustuste suhtes, mis tulenevad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] artiklist XX.

Or. en

Muudatusettepanek
Pina Picierno
 fraktsiooni S&D nimel

Raport
Ulrike Müller

A8-0199/2019

Ühine põllumajanduspoliitika: rahastamine, haldamine ja seire
 COM(2018)0393 – C8-0247/2018 – 2018/0217(COD)

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 86

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

86 Karistuse arvutamine

86 Karistuse arvutamine

204.

Määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 2. jaos sätestatud halduskaristusi kohaldatakse, vähendades **kõnealuse määruse kõnealuses jaos** loetletud ning asjaomasele toetusesaajale seoses toetusetootlusega, **mis** ta on esitanud või esitab rikkumise tuvastamise kalendriaasta jooksul, tehtud või tehtavate maksete kogusummat või jättes ta sellest ilma.

1.

Halduskaristusi kohaldatakse, vähendades **artikli 84 lõikes 1** loetletud ning asjaomasele toetusesaajale seoses toetusetootlusega, **mille** ta on esitanud või esitab rikkumise tuvastamise kalendriaasta jooksul, tehtud või tehtavate maksete kogusummat või jättes ta sellest ilma.

Kõnealuste vähendamiste ja väljaarvamiste arvutamisel võetakse arvesse kindlakstehtud mittevastavuse raskusastet, ulatust, püsivust, korduvust ja tahtlikkust. Määratavad karistused peavad olema hoiatavad ja proportsionaalsed ning vastama käesoleva artikli lõigetes 2 ja 3 sätestatud kriteeriumidele.

Kõnealuste vähendamiste ja väljaarvamiste arvutamisel võetakse arvesse kindlakstehtud mittevastavuse raskusastet, ulatust, püsivust, korduvust ja tahtlikkust. Määratavad karistused peavad olema **tõhusad**, hoiatavad ja proportsionaalsed ning vastama käesoleva artikli lõigetes 2 ja 3 sätestatud kriteeriumidele.

205.

Hooletusest tingitud mittevastavuse korral on vähendamine üldjuhul 3 % käesoleva artikli 1 lõikes osutatud maksete kogusummast.

2.

Hooletusest tingitud mittevastavuse korral on vähendamine üldjuhul 3 % käesoleva artikli 1 lõikes osutatud maksete kogusummast. **Vähendamise kindlaksmääramisel lähtutakse mittevastavuse raskusastme hinnangust, võttes aluseks käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud kriteeriumid.**

Liikmesriigid **võivad kehtestada** varajase hoiatamise süsteemi, mida kohaldatakse mittevastavuse üksikjuhtumite korral, mis esineb esimest korda ja mille kergemate tagajärgede, ulatuse ja kestuse tõttu ei järgne **nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel** toetuse vähendamist või sellest ilmajätmist. Kui sellele järgneva kontrolli käigus, mis tehakse kolme kalendriaasta jooksul, tehakse kindlaks, et mittevastavust ei ole kõrvaldatud, kohaldatakse esimese lõigu kohast vähendamist tagasiulatavalt.

Mittevastavuste puhul, mis kujutavad otseselt ohtu rahva- või loomatervisele, kohaldatakse siiski alati toetuse vähendamist või sellest ilmajätmist.

Liikmesriigid võivad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 3. jaos sätestatud põllumajandusettevõtete nõustamise süsteemi raames näha ette kohustusliku koolituse toetusesaajatele, kes on saanud varajase hoiatuse.

206. Korduvuse korral on vähendusprotsent **suurem, kui see on**

Liikmesriigid **kehtestavad ja võtavad kasutusele artikli 84 lõikes 3 osutatud** varajase hoiatamise süsteemi, mida kohaldatakse mittevastavuse üksikjuhtumite korral, mis esineb esimest korda ja mille kergemate tagajärgede, ulatuse ja kestuse tõttu ei järgne toetuse vähendamist või sellest ilmajätmist. **Asjaomane ametiasutus teavitab toetusesaajat kohustusest võtta parandusmeetmeid ja pakub välja parandusmeetmed, mida tuleb võtta mittevastavuse kõrvaldamiseks.** Kui sellele järgneva kontrolli käigus, mis tehakse kolme kalendriaasta jooksul, tehakse kindlaks, et mittevastavust ei ole kõrvaldatud, kohaldatakse esimese lõigu kohast vähendamist tagasiulatavalt.

Mittevastavuste puhul, mis kujutavad otseselt ohtu rahva- või loomatervisele, kohaldatakse siiski alati toetuse vähendamist või sellest ilmajätmist.

Liikmesriigid võivad määruse (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] III jaotise 1. peatüki 3. jaos sätestatud põllumajandusettevõtete nõustamise süsteemi raames näha ette kohustusliku koolituse toetusesaajatele, kes on saanud varajase hoiatuse.

2a. Olenemata lõikest 2, kõrvaldavad ja heastavad tööandjad määruses (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] osutatud asjakohastest kollektiivlepingutest ning sotsiaal- ja tööõigusest riiklikul, liidu ja rahvusvahelisel tasandil tulenevate kohaldatavate töö- ja tööhõivetingimuste hooletusest tingitud rikkumise võimalikult kiiresti vastavalt siseriiklikule õigusele ja tavadele, et vältida käesoleva artikli lõikes 1 osutatud maksete kogusumma vähendamist vähemalt 20 %. Karistust kohaldatakse ka järgmistel kalendriaastatel, kuni rikkumist ei ole kõrvaldatud ja heastatud.

3. Mittevastavuse korduvuse korral on vähendusprotsent üldjuhul 10 % lõikes 1

hooletusest tingitud mittevastavuse korral ja esimest korda sisse nõutud.

207. Tahtliku rikkumise korral on see vähendusprotsent *suurem kui lõike 3 kohaselt korduvuse korral kohaldatud protsendimäär või toetuse saajate hulgast väljaarvamine* ning selliseid tagajärgi võib kohaldada ühe või mitme kalendriaasta jooksul.

208. Selleks et tagada liikmesriikidele võrdsed tingimused ning karistussüsteemi tõhusus ja hoiatav mõju, antakse komisjonile õigus võtta kooskõlas artikliga 100 vastu delegeeritud õigusakte, millega täiendatakse käesolevat määrust täiendavate eeskirjadega karistuste kohaldamise ja arvutamise kohta.

osutatud maksete kogusummast.

Edasise korduvuse korral ja nõuetekohase põhjenduse puudumisel käsitletakse toetusesaaja tegevust lõike 4 tähenduses tahtlikuna.

4. Tahtliku rikkumise korral on see vähendusprotsent *vähemalt 15 % lõikes 1 osutatud maksete kogusummast ja võib ulatuda täieliku maksetest ilmajätmiseni* ning selliseid tagajärgi võib kohaldada ühe või mitme kalendriaasta jooksul. *Määruses (EL) .../... [ÜPP strateegiakava määrus] osutatud asjakohastest kollektiivlepingutest ning sotsiaal- ja tööõigusest riiklikul, liidu ja rahvusvahelisel tasandil tulenevate kohaldatavate töö- ja tööhõivetingimuste tahtliku rikkumise korral vähendavad liikmesriigid maksete kogusummat vähemalt 50 %. Sõltuvalt tahtliku rikkumise raskusastmest võib see protsent olla suurem ja ulatuda täieliku maksetest ilmajätmiseni ning seda kohaldatakse ühe või mitme kalendriaasta jooksul, kuni rikkumist ei ole kõrvaldatud ja heastatud.*

5. Selleks et tagada liikmesriikidele võrdsed tingimused ning karistussüsteemi tõhusus ja hoiatav mõju, antakse komisjonile õigus võtta kooskõlas artikliga 100 vastu delegeeritud õigusakte, millega täiendatakse käesolevat määrust täiendavate eeskirjadega karistuste kohaldamise ja arvutamise kohta.

Or. en